

Sketches & Plays

Boulton, M. Conrad and Brenda Beaumont clearly read two sketches from Dr. Boulton's book, '*Faktoj kaj Fantazioj*'. 1. In '*Geedza Dialogo*' the wife is reproaching her husband for not buying food for the evening meal. 2. '*Penanto kaj Plendanto*' is a short story about a secretary of an Esperanto group. 46 minutes. [Tapes nos. **39** and **47** comprise more extracts from '*Faktoj kaj Fantazioj*'.] Order no. **41**

Lord, D. Three dialogues written by Don Lord, taken from '*Ĉiutaga Esperanto*'. Includes vocabulary lists read out at the end of each dialogue. 1. '*La Sankta Tondomasino*': A man wants to get rid of his wife's beloved, but ancient, lawn-mower. 2. '*La Gardeno en Printempo*': a discussion between two people about what changes they should make to their garden. 3. '*Ĉu Snobo?*': an argument between two people over the purchase of an answer-phone. Read by C. and B. Beaumont. 26 minutes. Order no. **178**

Tapes nos. **179**, **180**, **181**, **373** and **374** contain further dialogues from Don Lord's series '*Ĉiutaga Esperanto*'. Read by various Esperantists.

German Group. This group, named '*Kia Koincido*', present the well known play '*Kato sur Varma Ladotegmento*' (Cat on a Hot Tin Roof) by Tennessee Williams, for which he won the Pulitzer Prize in 1955. Very clear and a delight to listen to. (2 tapes) Order no. **97**

Potts, B. Six very short, amusing, dialogues recorded by various English and French Esperantists from '*Facila Skec-albumo*'. 23 minutes. [Tape no. **388** has a further 11 dialogues.] Order no. **386**

Music

Bristol Group. A collection of 18 clearly sung songs, translated into Esperanto by Bennemann, Butler, Lock and Rossetti. The songs chosen are by various artists, among them Mozart and Faure, and from musicals and operas including '*My Fair Lady*' and '*The Pirates of Penzance*'. Order no. **52**

British Group. An excellent amateur production of Gilbert and Sullivan's popular opera, '*The Pirates of Penzance*'. Translated into Esperanto by Reto Rossetti. 90 minutes. Order no. **54**

Chantal. A mixture of 14 patriotic Israeli songs sung by Chantal, accompanied by Kalman Stern. 39 minutes. Order no. **67**

Duo Espera. A collection of 8 lively pop songs. Order no. **80**

Kajto. 16 original, catchy pop/folk songs from the popular Dutch Esperanto music group 'Kajto'. Song words composed in Esperanto by various artists. 48 minutes. [Tape no. **141** comprises 19 more songs by *Kajto*.] Order no. **140**

Tzaut, O. This well-known Swiss singer sings eight lively songs in Esperanto. All but one of the songs [which was composed originally in Esperanto] are translated by various artists. Order no. **289**

Lectures

Goldring, M. 'Beyond Babel' is an interesting talk in English on the history of made-up languages, concentrating on Esperanto, by the BBC reporter, Mary Goldring. Includes an interview with the Esperantist, R. Markarian. Extremely clear and interesting. 38 minutes. Order no. **99**

Gubbins, P. An amusing lecture entitled '*Fervojo kiel Spegulo*', which covers the history of the former North Staffordshire railway, and the architecture that one sees en route. Occasional background noise, especially at the beginning of the tape. 45 minutes. Order no. **114**

Kavlan. A talk given in Esperanto by a French professional painter on '*Arto - Kial Pentri?*'. The subject matter is not to everyone's taste, but the clarity of speech and the quality of Esperanto is excellent. 24 minutes. Order no. **145**

Melnikov, A. An excellent talk entitled '*Esperantistoj Serĉas*', on the amusing aspects of Esperanto '*Vortludoj*'. Occasional fading of the voice, but doesn't seriously interfere with the enjoyment. 42 minutes. Order no. **198**

Phillips, S. An interesting talk on the life of the Jamaican nurse, Mary Seacole, in comparison with that of the more well-known nurse, Florence Nightingale. From being a former Negro slave, she masqueraded as a soldier and rose to high command. 59 minutes. Order no. **218**

Privat, E. A recording of the very last talk given by the famous Swiss Esperantist Edmond Privat. Unfinished, as he became ill. Includes memories of his meetings with the two biggest influences of his life, Dr. Zamenhof and Dr. Pollen, an Irish Esperantist who was a colonel in the Indian police service. 20 minutes. Order no. **222**

Wells, J. Professor Wells gives a very interesting talk on the ethnic languages of Australia. Begins with a brief history of the languages. Focuses on the grammar, phonetics etc. Very clear. Includes examples. 65 minutes. Order no. **321**

Wells, J. An excellent lecture on the languages of North America, covering their history and development. Includes an introduction on languages throughout the world. Excellent pronunciation. 60 minutes. Order no. **408**

Bennett, I. A very interesting talk on the Orkney Islands. Focuses on the geography and the history of the islands, and the everyday life of the 'islanders'. 30 minutes. Order no. **340**

Literature

Tonkin, H. Lecture on Shakespeare's play, 'King Lear'. Touches on the background of the Arthurian legend of kingship and the social background of Renaissance England. To enjoy this lecture, you need to know the play. 45 minutes. Order no. **285**

Goodheir, A. An interesting biography written in Esperanto by A. Good heir about the life of the famous Scottish writer, Robert Louis Stevenson (1850-94). Read by L. Mee. 25 minutes. Order no. **102**

Boulton, M. An informative talk on the life of the Irish novelist and philosopher, Iris Murdoch. Order no. **347**

Pronunciation

(Advice for English on Esperanto Pronunciation is available on a CD from the EAB Bookshop)

Hague, International Congress. '*Salutparoladoj*' by people from many different nations. Not a particularly interesting tape, but useful to hear the way in which people from different countries speak Esperanto. Order no. **363**

Interpreting

Wells, J. John Wells translates Lord Rugby's speech from English to Esperanto during the launch of the 74th UK in the London Guildhall. An excellent example of simultaneous interpreting. 7 minutes. Order no. **315**

Mee, L. A collection of five poems written and translated by various people. Includes '*La Espero*', the hymn written by Zamenhof. Read by L. Mee. Order no. **196**

The Esperanto Movement

Bennett, I. Interesting talk about the life of Dr. Zamenhof's youngest daughter Lydia, and what she did for the Esperanto movement. Based on Wendy Heller's biography, titled 'The Life of Lydia Zamenhof, daughter of Esperanto'. Order no. **21**

Figiera, G.C. A lecture given at the European Union Esperanto Congress under the title '*Esperanto prefer la jaro 2000*'. Chiefly consists of political and economic concepts, mentions equality and the role of Esperanto in the future. Order no. **91**

Lapenna, I. A fairly complex, but interesting, talk (in Esperanto) on the cultural value of Esperanto. Briefly mentions the history of Esperanto. 20 minutes. Order no. **158**

Verdeno, J. A polish Esperantist talking about his experiences and problems whilst travelling in Asia. Also focuses on how his enthusiasm for Esperanto interested other people in the language. 10 minutes. Order no. **303**

Tomecki, A. This polish actor, imagining what Dr. Zamenhof would have spoken like now, reads Dr. Zamenhof's speech that he gave at the first ever Universal Esperanto Congress in 1905. Excellent pronunciation. 20 minutes. Order no. **281**

Zamenhof, L.L. Recording of a programme dedicated to Zamenhof. Begins with a rendition of '*La Espero*' by the Warsaw choir. A. Pettyn explains the recordings of Zamenhof. Voice of Zamenhof muffled, and at times incomprehensible. Poem entitled '*Ho Mia Kor*', written by Zamenhof, is sung by a Polish singer. 16 minutes. Order no. **333**

Tonkin, H. An excellent talk covering Dr. Zamenhof's visit to the London Guildhall in 1907 and also focusing on the development of Esperanto. Very occasional fading of voice. 22 minutes. Order no. **401**

Stories

Auld, W. Lively reading of the Mad Hatter's Tea Party scene from Lewis Carroll's classic tale, 'Alice in Wonderland'. Clearly and interestingly spoken with excellent pronunciation. Order no. **4**

Radio Zagreb: direct recording of a humorous monologue, 'La Malbone Edukita Papago'. Story of a parrot who swears uncontrollably from morning to night. Read clearly by the author. 26 minutes. Order no. **234**

Sekelj, T. The author reads his own charming short story, 'Kolektanto de Ĉielarkoj'. A man entertains a young girl on a train journey by telling her that he collects rainbows. Quite fast reading and slightly muffled, but could be followed with the text, available in W. Auld's 'Paŝoj al Plena Posedo'. Order no. **262**

Sullivan, J.H. An original short story called 'Bankbileto', written by Sullivan and clearly read by J. Warren. A young bank-clerk finds a bank note which appears to have come from nowhere! A delightful story with a moral. Excellent pronunciation. 20 minutes. Order no. **274**

Thurber, J. 'La Dektri Horloĝoj' is a humorous, fairytale style story principally for children, but also very enjoyable for adults. A minstrel happens upon the castle of a heartless old Duke who lives with thirteen clocks that stopped working because of the cold and have never been re-started. Missing last three chapters because of lack of space on the tape. Translated and read by Ralph Lewin. 78 minutes. Order no. **280**

Bennett, I. reads two delightful stories from the Esperanto revue 'Monato'. The first tale, 'Donaco', written by Saliko, takes place in a small fishing village. The second, written by D. Balagovic, is called 'Botisto Joakim', and is about one of his poor craftsman ancestors. 30 minutes. Order no. **339**

Poetry

Auld, W. Live rendition of 5 poems by the famous Scottish poet Robert Burns, translated into Esperanto by W.Auld and R.Rossetti. Includes brief introduction. Order no. **8**

Knoedt, L. The Brazilian Esperantist (accompanied by I. Knoedt) clearly reads a collection of poems translated by himself. Among these is the famous poem by Oscar Wilde, The Ballad of Reading Gaol ('La Balado de Prizono Reading') and Edgar Allan Poe's The Crow ('La Korvo'). 53 minutes. Order no. **146**

Mixed

Hill, M. An entertaining collection of 6 songs sung by M. Hill, and 6 Scottish poems read by W. Auld. Robert Burns' poems translated into Esperanto by Auld and Rossetti. 35 minutes.

Order no. **125**

UEA. 'Ses Vocoj Kremaj': six Esperantists, one from each of the following countries; Holland, Germany, Britain and Hungary, and two from Yugoslavia, read out a selection of texts. Order no. **298**

Issued by:

Esperanto-Asocio de Britio

Esperanto House, Station Road, Barlaston,
STOKE-ON-TRENT, Staffordshire, ST12 9DE

www.esperant-gb.org

© EAB 2006

Issue date: 8 Jan 2006

ESPERANTO-ASOCIO DE BRITIO



THE BEST OF THE BENDOTEKO

*A choice selection of recordings
from the full EAB Bendoteko catalogue*

Ben Gosling runs the tape library (*Bendoteko*) from his home in Suffolk. It consists of more than 300 audio-cassettes of varying duration, and 18 video tapes. The recordings cover a wide range of subjects, offering great interest and entertainment: science, literature, philosophy, music and Esperanto.

EAB Members can purchase copies of the audio-cassettes for £3.00 each, including UK Postage and Packing, but if the order includes several short recordings, Ben will put them onto one cassette, wherever possible, to minimise the cost. Many cassettes have accompanying texts, which carry an additional charge of 5p per sheet. If the text is more than a few pages, Ben will advise you before charging.

Videos are available on monthly loan within the UK at a modest charge of £1.00 plus P&P.

For further details, or to place an order, please contact:

Ben Gosling,
53d High Street, Lavenham, Suffolk, CO10 9PY,
telephone: 01787 247 737
e-mail: benjamin.gosling at btinternet.com

CONTENTS

Stories.....	2
Poetry	2
The Esperanto Movement	3
Sketches & Plays.....	4
Music	4
Lectures	5
Literature.....	6
Pronunciation.....	6
Interpreting.....	6
Mixed	7